

◎ Đây là lịch thu gom rác từ 1/4/2023 đến 31/3/2024. Vì thế mọi người hãy giữ gìn cẩn thận lịch này trong suốt một năm.
◎ Sử dụng túi rác theo quy định hay phiếu vứt rác và mang đến bãi rác trước 8 giờ của ngày thu gom rác.
◎ Vì sẽ gây phiền hà cho người dân sống cạnh bãi rác nên mọi người cố gắng không được sử dụng những túi rác không đúng quy định hay vứt rác không đúng ngày thu gom.

Phân loại	Chủng loại	Túi rác chỉ định	Giá tiền	Ngày thu gom	
Rác cháy được	Rác thải nhà bếp, giấy vụn, hộp nhựa bụn, vải, bìa, giày, cỏ, lá rụng, pháo hoa (đã trắng qua nước)	Túi chuyên dùng cho rác cháy được [màu trắng]	1 tờ Loại lớn 65円 Loại nhỏ 40円 20円	Thứ 2 và thứ 5 mỗi tuần	
Giấy cũ	Báo, tạp chí, tờ rơi, giấy linh tinh, thùng cát tông ※Bó lại bằng dây theo hình chữ thập, khối lượng dưới 10 kg.	Phiếu vứt rác [tem dán]	1 tờ 65円	Ngày thứ 3 của tuần thứ 3 mỗi tháng	
Rác có kí hiệu đặc biệt	Hộp giấy	Hộp sữa, hộp nước trái cây ※Rửa qua nước rồi mở bung ra phơi khô.	Túi chuyên dùng cho hộp nhựa, hộp giấy [trắng suốt]	1 tờ 30円	Thứ 4 mỗi tuần
	Nhựa tái chế	Hộp đựng thịt, cá, trứng, lì mì, hộp cơm, túi nhựa, vỏ kẹo... ※Rửa sạch qua nước rồi phơi khô. Những thứ rửa không sạch thì cho sang rác cháy được.	Túi chuyên dùng cho chai, nhựa [màu hồng]	1 tờ Loại lớn 30円 Loại nhỏ 15円	
	Chai nhựa	Chai nhựa ※Nắp chai cho sang rác cháy được. ※Nhãn chai cho sang rác nhựa.	※Hãy phân ra theo từng loại.		
Rác không cháy được	Lon	Lon rỗng ※Đổ (phun) hết phần còn lại ở bên trong ra, không cần đục lỗ cũng được.		1 tờ	Ngày thứ 3 của tuần thứ 2 và tuần thứ 4 mỗi tháng
	Chai sành, sứ	Chai rỗng ※Tháo bỏ nắp chai. Nếu nắp là kim loại thì cho vào rác không cháy được còn nếu là nhựa thì cho vào rác cháy được.	Mua túi chuyên dùng cho rác tái chế và rác không cháy được [màu xanh]	Loại lớn 100円 Loại nhỏ 50円	
	Đồ gốm sứ Thủy tinh	Đồ gốm sứ, thủy tinh ※Những cái mà đã bị vỡ thì gói lại để cho dễ bị rách túi.			
	Đồ điện tử nhỏ Kim loại	Đồ điện tử, kim loại, đồ chơi, ... ※Lấy mã số và gói lại.			
	Rác có hại	Đèn huỳnh quang, nhiệt kế, thủy ngân, pin ※Buộc lại tầm 10 quai rồi cho vào túi theo quy định.	pin nút và pin có thể sạc lại thì mang đến cửa hàng	Mua túi chuyên dùng cho rác có hại [màu vàng]	

◎ Xin hãy phân loại đúng theo từng loại và vứt có trách nhiệm.
◎ Những loại rác to không bỏ vừa vào túi thì chõ đến ngày thu hoặc mang đến trung tâm vứt rác.
Quý vị nào không thể mang thì có thể đến nhờ trung tâm đến tận nhà để lấy (có phí).
◎ Nếu có điểm nào không rõ thì đừng ngại mà liên hệ với chúng tôi.

Rác loại lớn	Đồ điện tử (loại không thể cho vào túi), thảm, tấm thép, thùng, chiếu, đệm, lò sưởi, máy cắt cỏ, đồ gia dụng, gạch ...	Phiếu vứt rác (tem dán) 1 tờ 400円	
<Ngày thu> 8/5/2023 (thứ 2) 9/10/2023 (thứ 2)	◎ Hãy dán tem xử lí rác loại lớn lên và mang đến nơi thu gom. ◎ Không được nộp rác gia dụng tái chế, máy tính, máy nông nghiệp loại lớn, xe máy, bánh xe, thùng phuy ... ◎ Vì cách nộp rác của từng loại có quy định khác nhau nên đừng ngại mà hỏi chúng tôi.		

Rác gia dụng tái chế	CÁCH SỬ LÍ	Cách 1: Nhờ cửa hàng đã mua sản phẩm đó nhận giúp.	Cần có tiền phí tái chế và phí thu gom vận chuyển.
TV, TV màn hình tinh thể lớn, tủ lạnh, máy giặt, máy sấy, quần áo, điều hòa ...		Cách 2: Nhờ cửa hàng đã mua sản phẩm đổi mới nhận giúp.	
		Cách 3: ※ Trường hợp không biết tên cửa hàng đã mua sản phẩm thì nhờ trung tâm nhận giúp.	

	Mang rác trực tiếp đến trung tâm	Không thể mang đến vào các ngày thứ bảy chủ nhật và mùng 1, 2, 3 tháng 1. Nếu ngày lễ vào khoảng từ thứ 2 đến thứ 6 thì vẫn được mang đến. ※ Ngày mở cửa vào chủ nhật là mỗi chủ nhật đầu tiên của mỗi tháng 1 và 5. (đối tượng là các hộ gia đình bình thường)				
	thời gian mang đến	9 ~ 12:00 sáng	1 ~ 4:00 chiều			
	Tiền phí xử lí ※Đơn vị 10 kg (gồm thuế)	Rác đốt được	Rác không cháy	Túi giấy, đồ nhựa, bao bì, chai	Rác loại lớn	Vui lòng bỏ rác vào túi đã chỉ định khi mang đến trung tâm khu vực. Khối lượng rác sẽ được trả bằng tiền mặt tại trung tâm.
	Các hộ gia đình	65円	100円	30円	100円	
	Công ty, xí nghiệp	90円	120円	50円	160円	

◎ Vui lòng mua túi rác tại siêu thị, cửa hàng tiện lợi, ...
◎ Vào ngày 1, 2, 3 chúng tôi sẽ không tiến hành thu gom rác.
◎ Dù ngày gom rác có rơi vào ngày nghỉ thì chúng tôi vẫn đi thu.

(thông tin liên lạc) Văn phòng tài chính của Kita Hiroshima cho
ĐT 0826-72-2111
Trung tâm Geihoku-Kouiki
ĐT 0826-72-6595

Trang chủ của Trung tâm Geihoku-Kouiki
(<http://www.geihokukouiki.jp/>)

Năm 2023 LỊCH THU GOM RÁC 【Chiyoda Chiiki】

Tháng 4						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	*	*	*	*	*	1
2	3	4	5	6	7	8
ngày mùng cữa	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
9	10	11	12	13	14	15
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
16	17	18	19	20	21	22
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
23/30	24	25	26	27	28	29
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		

Tháng 5						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	1	2	3	4	5	6
	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
7	8	9	10	11	12	13
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
14	15	16	17	18	19	20
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
21	22	23	24	25	26	27
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
28	29	30	31	*	*	*
	cháy đượ		nhựa hộp giấy			

Tháng 6						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	*	*	*	1	2	3
				cháy đượ		
4	5	6	7	8	9	10
ngày mùng cữa	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
11	12	13	14	15	16	17
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
18	19	20	21	22	23	24
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
25	26	27	28	29	30	*
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		

Tháng 7						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	*	*	*	*	*	1
2	3	4	5	6	7	8
ngày mùng cữa	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
9	10	11	12	13	14	15
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
16	17	18	19	20	21	22
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
23/30	24/31	25	26	27	28	29
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		

Tháng 8						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	*	1	2	3	4	5
			nhựa hộp giấy	cháy đượ		
6	7	8	9	10	11	12
ngày mùng cữa	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
13	14	15	16	17	18	19
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
20	21	22	23	24	25	26
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
27	28	29	30	31	*	*
	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		

Tháng 9						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	*	*	*	*	1	2
3	4	5	6	7	8	9
ngày mùng cữa	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
10	11	12	13	14	15	16
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
17	18	19	20	21	22	23
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
24	25	26	27	28	29	30
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		

Tháng 10						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
1	2	3	4	5	6	7
ngày mùng cữa	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
8	9	10	11	12	13	14
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
15	16	17	18	19	20	21
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
22	23	24	25	26	27	28
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
29	30	31	*	*	*	*
	cháy đượ					

Tháng 11						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	*	*	1	2	3	4
			nhựa hộp giấy	cháy đượ		
5	6	7	8	9	10	11
ngày mùng cữa	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
12	13	14	15	16	17	18
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
19	20	21	22	23	24	25
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
26	27	28	29	30	*	*
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		

Tháng 12						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	*	*	*	*	1	2
3	4	5	6	7	8	9
ngày mùng cữa	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
10	11	12	13	14	15	16
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
17	18	19	20	21	22	23
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
24/31	25	26	27	28	29	30
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		

Tháng 1						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	1	2	3	4	5	6
				cháy đượ		
7	8	9	10	11	12	13
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
14	15	16	17	18	19	20
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
21	22	23	24	25	26	27
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
28	29	30	31	*	*	*
	cháy đượ		nhựa hộp giấy			

Tháng 2						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	*	*	*	1	2	3
				cháy đượ		
4	5	6	7	8	9	10
ngày mùng cữa	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
11	12	13	14	15	16	17
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
18	19	20	21	22	23	24
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
25	26	27	28	29	*	*
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		

Tháng 3						
chủ nhật	thứ 2	thứ 3	thứ 4	thứ 5	thứ 6	thứ 7
*	*	*	*	*	1	2
3	4	5	6	7	8	9
ngày mùng cữa	cháy đượ		nhựa hộp giấy	cháy đượ		
10	11	12	13	14	15	16
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
17	18	19	20	21	22	23
	cháy đượ	giấy cũ	nhựa hộp giấy	cháy đượ		
24/31	25	26	27	28	29	30
	cháy đượ	ko cháy có hại	nhựa hộp giấy	cháy đượ		

cháy đượ	rác cháy đượ
ko cháy	rác không cháy đượ (chai lọ các loại, thủy tinh, đồ điện tử nhỏ, kim loại,...)
có hại	rác có hại (pin, đèn huỳnh quang)
giấy cũ	báo, tờ rơi, tạp chí, thùng cát tông, giấy vụn
hộp giấy	hộp sữa, hộp nước hoa quả các loại
nhựa	chai nhựa, hộp nhựa, hộp trứng, bao bì, ...
rác to	đồ nội thất, giường, xe đạp